

# Sommaire

<b>Préface</b>	<b>21</b>
Les abréviations	22
Les signes	22
L'alphabet phonétique	22

---

<b>Introduction</b>	<b>23</b>
<b>L'objet ancien français</b>	<b>23</b>
<b>La délimitation dans le temps : le paramètre diachronique</b>	<b>23</b>
<b>L'ancien français comme variation. La délimitation dans l'espace géographique et social : les paramètres diatopique et diastratique</b>	<b>24</b>
L'extension géographique de l'ancien français et ses frontières linguistiques	24
Le statut linguistique de l'ancien français	24
<b>L'ancien français comme mouvance et variance</b>	<b>31</b>
<b>Les perspectives systématiques</b>	<b>34</b>
<b>La sélection des textes et l'établissement du corpus</b>	<b>35</b>
<b>Les graphies et la présentation des variantes</b>	<b>38</b>
<b>Les exemples : citation et traduction</b>	<b>39</b>
Les exemples et leur contexte	39
Les exemples et leur traduction	39
<b>Carte et tableau</b>	<b>39</b>

---

<b>1</b>	<b>Éléments de phonologie et de morphophonologie</b>	<b>41</b>
<b>Système phonologique de l'ancien français</b>		<b>41</b>
Remarques d'ensemble		41
Système vocalique		41
Système consonantique		42
Commentaires		42
<b>L'accent</b>		<b>44</b>
Nature de l'accent		44
Place de l'accent		44
L'accent dans le mot		44
L'accent de groupe		44
<b>Phénomènes d'alternances</b>		<b>45</b>
<b>Conditionnements exercés sur des séquences de consonnes</b>		<b>45</b>
<b>Phénomènes d'effacement</b>		<b>45</b>
Les consonnes labiales		45
Séquence /sts/		46
Séquence /n/ appuyé + consonne		46

Phénomènes de transition : l'épenthèse	47
Phénomènes de combinaison	47
Les mi-occlusives	47
La vocalisation	48
Phénomènes d'assourdissement	50
Phénomènes d'appui	51
Phénomènes d'assimilation	51
/m/ et /n/ devant dentale	51
Assimilation de /n/ en /m/	51
Interversion	51
Phénomène de conditionnement de voyelle	51

## CHAPITRE

<b>2</b>	<b>Les paramètres de la description linguistique de l'ancien français : incidence, prédicativité, zones de la proposition et classes de mots</b>	<b>52</b>
	Les degrés d'incidence	52
	La prédicativité	53
	Les zones de la proposition	53
	Les classes de mots	54
	Syntagme nominal, syntagme verbal	54
	Le syntagme nominal	54
	Le syntagme verbal	57
	Les articulants de proposition	57
	La notion de formant	57

## CHAPITRE

<b>3</b>	<b>Le substantif et son assiette</b>	<b>59</b>
	Remarques d'ensemble	59
	Le genre	60
	Le genre artificiel	60
	Le genre naturel	61
	Le nombre	62
	Le cas d'emploi : la déclinaison et son fonctionnement	62
	Morphologie	63
	Types de déclinaisons	63
	Variations phonétiques devant s de flexion	70
	Maintien ou pratique de la déclinaison latine	
	dans les anthroponymes	72
	Les lacunes du système	73
	La déclinaison <i>in vivo</i>	74
	Caractère non fonctionnel de la déclinaison	74
	Flottement et effacement de la déclinaison	75



Mouvements de régularisation et institutionalisation de la déclinaison	80
Emploi particulier de la marque -s	81
Résistances et processus de lexicalisation	82
<b>Les fonctions et leurs constructions</b>	<b>83</b>
<b>Le cas sujet et ses fonctions</b>	<b>83</b>
Le sujet grammatical du verbe aux modes personnels	83
Élément nominal se rapportant au sujet grammatical	84
Apostrophe en adresse directe	85
Possibilités d'ellipse	85
<b>Le cas régime et ses fonctions</b>	<b>86</b>
Régime direct	86
Apposition au régime	87
Attribut du régime	87
Régime indirect : le complément datif sans préposition	87
Complément déterminatif génitif en équivalence d'adjectif, dit cas régime absolu	91
Le tour expressif <i>li fel d'anemi</i>	101
Complément dit circonstanciel en équivalence d'adverbe	101
Complément sans préposition exprimant une quantité	103
Complément en construction absolue avec un participe	104
Complément prédicat	104
<b>Les transferts dans le plan nominal</b>	<b>104</b>

CHAPITRE <b>4</b>	<b>Les déterminants</b>	<b>105</b>
<b>Remarques d'ensemble</b>	<b>105</b>	
<b>L'article défini et indéfini</b>	<b>105</b>	
<b>Formes de l'article</b>	<b>105</b>	
Formes de base	105	
Formes élidées	107	
Formes enclitiques de l'article défini	107	
<b>Emploi et non-emploi de l'article</b>	<b>108</b>	
Remarques d'ensemble : les paramètres de l'emploi de l'article	108	
Absence d'article	109	
Emploi de l'article défini	112	
Emploi de l'article indéfini	113	
Emploi de l'article avec les noms propres	113	
<b>L'article et le pluriel</b>	<b>115</b>	
Absence d'article au pluriel	115	
Le pluriel <i>uns/unes</i> de l'article indéfini	115	
<b>L'article et le partitif</b>	<b>117</b>	
<b>L'opposition mémoriel/amémoriel</b>	<b>120</b>	
<b>Valeurs particulières de l'article</b>	<b>120</b>	
Valeur démonstrative de l'article défini	120	
Emploi comme pronom	121	
Emploi marquant l'unicité	121	
<b>Développement de l'emploi de l'article</b>	<b>122</b>	
<b>Le démonstratif</b>	<b>122</b>	

<b>Remarques préliminaires et définitions</b>	122
Démonstratif, article et pronom personnel	122
Les démonstratifs comme symboles indexicaux	123
<b>Formes des démonstratifs</b>	123
Formes communes	123
Formes régionales marquées	124
Commentaires sur l'emploi et l'évolution des formes	124
<b>L'emploi syntaxique des formes en ancien français</b>	128
L'emploi des formes longues et très longues	128
L'opposition de <i>cist</i> et de <i>cil</i>	130
<b>Le démonstratif dans l'ensemble des paramètres du système de repérage</b>	137
<b>L'emploi du neutre</b>	138
Emplois anaphoriques de <i>ce</i> sans <i>que</i>	138
<i>Ce</i> dans les phrases en <i>ce que</i>	142
<b>Remarques conclusives sur l'évolution du système des démonstratifs de l'ancien français vers le français moderne</b>	145
<b>Le possessif</b>	146
<b>Remarques d'ensemble : la notion de possession</b>	146
<b>Les articles et pronoms possessifs et leur morphologie</b>	147
Système fondamental	147
Formes primitives du système	149
Variations diatopiques du système	149
Évolution diachronique du système	151
<b>Fonctionnement syntaxique</b>	152
Le triple système de l'ancien français	152
Exploitation et évolution du système	156
Particularités secondaires	157

CHAPITRE

# 5

## Les quantificateurs indéfinis

160

<b>Remarques d'ensemble</b>	160
<b>Les quantificateurs de totalité</b>	161
<b>Le quantificateur <i>tot</i></b>	161
Formes	162
Fonctions et accord	162
<i>Tot</i> quantificateur d'intégralité/de totalité : emploi de l'article	164
Problèmes d'accord avec le verbe	165
Les concurrents expressifs de <i>tot</i> pour la totalité au pluriel	165
<b>Le quantificateur <i>chascun/chaque</i></b>	166
Formes	166
Emplois	166
<b>Le quantificateur <i>nul</i></b>	167
Formes	167
Emplois	167
Concurrents de <i>nul</i>	168
Évolution	169
<b>Les quantificateurs gradients marquant la grande quantité :</b> <i>molt, maint, pluisor, tant, quant, assez, trop, gaire(s)</i>	169



<b>Molt</b>	169
Formes et emplois	169
Relief de <i>molt</i> dans la structure thématitante de relief	170
Concurrents expressifs	171
<b>Maint</b>	171
Origine étymologique	171
Emploi	172
<b>Pluisor</b>	172
Origine étymologique	172
Formes	172
Emplois	172
<b>Tant</b>	174
Origine étymologique	174
Formes	174
Emplois et sens	174
<b>Quant</b>	176
<b>Assez</b>	176
Formes	177
Statut et emploi	177
<b>Trop</b>	178
<b>Gaire(s)</b>	178
<b>Les quantificateurs marquant la petite quantité</b>	<b>179</b>
<b>Aucun</b>	179
Formes	179
Emplois	179
<b>Auques</b>	180
<b>Auquant</b>	181
Formes	181
Emplois	181
<b>Poi</b>	182
Formes	182
Emploi	182
<i>Poi</i> et <i>petit</i> en structures de relief	183
Concurrents expressifs de <i>poi</i>	183

## CHAPITRE

# 6

## Les identificateurs et l'expression de l'identité et de l'altérité: *meïsme, tel, autre*

184

<b>Remarques d'ensemble</b>	<b>184</b>
<b>Meïsme</b>	<b>185</b>
Étymologie et formes	185
Valeurs et emplois	185
<b>Tel et ses composés</b>	<b>186</b>
Remarques d'ensemble	186
Formes	186
Fonctionnement	187
<i>Tel</i> adjectif	187
<i>Tel</i> pronominal	189
<i>Au(tre)tel</i>	190
<i>Tel</i> et les démonstratifs	191

<b>Autre</b>	192
<b>Origine et formes</b>	192
<b>Emplois et fonctions</b>	192
<i>Autre</i> avec article ou déterminant défini	192
<i>Autre</i> avec zéro ou un indéfini	194
<i>Autre</i> marquant l'altérité dans l'identité	194
<i>Autrui</i>	195
<b>Le pronom <i>el</i></b>	196

## CHAPITRE

# 7 Les adjectifs (degré positif)

<b>Remarques d'ensemble</b>	197
<b>Morphologie</b>	198
<b>Adjectif à deux bases</b>	198
<b>Types de déclinaison</b>	198
Les adjectifs non épïcènes	199
Les adjectifs épïcènes	200
<b>Variations morphophonologiques</b>	202
Variations phonétiques devant <i>s</i> de flexion	202
Variations phonétiques masculin/féminin	203
<b>Phénomènes d'analogie</b>	203
<b>La déclinaison <i>in vivo</i></b>	205
<b>Phénomènes d'accord</b>	205
<b>Déclinaisons analogiques</b>	206
<b>Vers l'effacement des cas</b>	206
<b>Sens passif et sens actif des adjectifs en <i>-able</i></b>	207
<b>Syntaxe</b>	207
<b>Le tour d'identification</b>	207
<b>Emploi adverbial et intégration dans un syntagme verbal</b>	207
Intégration dans une locution verbale	207
Emploi adverbial	208
<b>Emploi substantivé</b>	209
<b>Position des adjectifs épithètes par rapport au substantif</b>	209
Principe général	209
Étude restreinte	210

## CHAPITRE

# 8 Les adjectifs (comparatif et superlatif)

<b>Morphologie</b>	215
<b>Formes synthétiques</b>	215
Comparatifs et superlatifs relatifs synthétiques	215
Superlatifs synthétiques absolus	216
<b>Formations analytiques</b>	217
<b>Syntaxe</b>	217
<b>Fonctionnement de la déclinaison</b>	217



Comparatif synthétique épithète ou attribut	218
Concurrence des formes analytiques et destin des formes synthétiques	218
Emploi des formes synthétiques neutres	219
Emploi de l'article	219
Renforcement par <i>de</i>	219
Le complément du comparatif et du superlatif relatif et sa construction	219
Autres moyens d'expression de la superlative	220

CHAPITRE

## 9 Les numéraux 222

Remarques d'ensemble	222
Les numéraux cardinaux	222
De 1 à 16	222
Formes particulières	223
Les dizaines	224
Les centaines	224
Mille et ses multiples	224
Emploi de <i>tel</i>	225
Emploi de <i>tant</i>	225
Emploi dans un décompte	225
Écriture des nombres	225
Les ordinaux	225
Le système héréditaire de type fort	226
Les séries de type faible	226
Fonctionnement syntaxique des ordinaux et cardinaux	227
Place de l'adjectif ordinal	227
Place de l'adjectif cardinal	227
Emploi de l'ordinal en construction absolue	227
Emploi de l'ordinal sans article	228
Emploi de <i>de</i> avec les ordinaux et les cardinaux	228
Les distributifs	228
Emplois	228
Les distributifs au jeu de dés	229
Les multiplicatifs	229

CHAPITRE

## 10 Le système verbal 230

Morphologie	230
Remarques d'ensemble	230
Définitions préliminaires : structure du verbe	230
Distribution des formes faibles et des formes fortes	230
L'infinitif	232
Types d'infinitifs	232
Variantes, réfections et tendances évolutives	233

<b>Le participe passé</b>	235
Le type faible	235
Le type fort	236
Déclinaison	236
Participes lexicalisés	237
Concurrence de formes	237
Mouvements d'évolution	237
<b>Le participe présent ou forme en -ant</b>	237
<b>Le présent</b>	238
Le radical : formes fortes et formes faibles	238
Les flectifs	245
<b>La forme en -re, résidu du plus-que-parfait latin</b>	252
<b>Le passé simple</b>	253
Problèmes de dénomination	253
Les grands types de passé simple	253
<b>Le subjonctif imparfait</b>	261
Base du subjonctif imparfait	261
Thème du subjonctif imparfait	261
Flectifs du subjonctif imparfait	261
Paradigmes des formes communes	261
<b>Le futur et le conditionnel</b>	263
Remarques d'ensemble	263
Morphologie :	
le traitement de la base infinitive et ses avatars	265
<b>L'imparfait</b>	271
Remarques d'ensemble	271
Les types d'imparfaits, leur aire de diffusion et leur évolution	271
L'imparfait du verbe <i>estre</i>	274
<b>Les temps composés</b>	277
Le passé composé	277
Les temps composés de l'antérieur du passé	277
Les temps surcomposés	278
<b>Traits particuliers de la morphologie du système verbal selon les régions</b>	278
Ouest	278
Anglo-normand	278
Picard	278
Lorrain	279
Bourguignon	279
<b>Conjugaison des principaux verbes</b>	280
<b>Fonctionnement</b>	293
<b>Auxiliaires</b>	293
<b>La voix</b>	294
L'infinitif passif	294
Voix active et voix passive dans les formes nominales	295
La voix passive dans les formes personnelles	297
<b>Le tour pronominal</b>	299
Place du pronom réflexif	299
Les tours productifs en ancien français et leurs valeurs	299
<b>Le mode</b>	309
Remarques générales	309
Le mode impératif	309
Le mode nominal (infinitif et participes)	312



Le mode subjonctif	333
<b>La phase</b>	354
La phase imminente	354
La phase ingressive	355
La phase durative	357
La phase égressive	358
Le transfert du procès : la périphrase à valeur causative	359
<b>Les temps grammaticaux ou tiroirs verbaux</b>	361
Paramètres descriptifs	361
Le présent	361
Futur et futurité	363
Le passé simple	364
L'imparfait	367
La forme en <i>-re</i> , dite aussi « parfait inactuel »	371
Le passé composé	372
Les temps composés de l'antérieur du passé	381
Les temps composés du futur	383
Les temps surcomposés	383
Emplois stylistiques et emplois « réels »	383
<b>Phénomènes d'accord</b>	386
Accord avec un collectif	386
Accord dans l'expression du générique	390
Accord avec l'un des sujets d'une séquence	390
Accord avec le sujet d'un verbe impersonnel	392
Changement de personne dans le discours direct	392
<b>Valence du verbe : les constructions</b>	393
Construction prépositionnelle ou non de l'infinitif régi de verbes bivalents	393
Construction de régimes non infinitifs	394
Construction trivalencielle à datif lexical ou étendu	395
Construction à infinitif régime	395
Construction à objet interne	395
Construction transitive de verbes	395
<b>L'impersonnel</b>	396
Définition et palette d'emplois	396
L'emploi du pronom personnel sujet dans l'impersonnel	405
Régime de l'impersonnel	405
Impersonnel + infinitif	406

<b>Remarques d'ensemble</b>	407
<b>Morphologie</b>	407
Tableau d'ensemble	407
<b>Observations</b>	409
Compléments ( <i>on/en/an, en/i, cors et cuer</i> )	409
L'élision	414
L'enclise	415
Formes régionales marquées	417
Tendances évolutives	419
<b>Syntaxe</b>	420



<b>Les pronoms de l'interlocution</b>	420
<b>Le pronom sujet</b>	424
Statut du pronom sujet	424
Expression et non-expression du pronom sujet	424
Disjonction et autonomie du pronom sujet	433
Conclusion	437
<b>Le pronom régime</b>	438
Fonctions des pronoms	438
Fonctionnement d'ensemble des différentes formes	438
Le pronom réflexif <i>se</i> et le double statut de <i>soi</i>	449
Tendances évolutives	454
Emploi des formes directes et indirectes	454
Emploi d'un seul régime pronominal	454
Le pronom régime de troisième personne	455

CHAPITRE

# 12 Les prépositions 461

<b>Remarques d'ensemble</b>	461
<b>Les prépositions-chefs <i>a</i> et <i>de</i></b>	463
Remarques d'ensemble	463
La préposition <i>a</i> et ses valeurs	463
La préposition <i>de</i> et ses valeurs	469
<b>La préposition <i>par</i> vs. <i>por</i></b>	475
Formes et graphies	475
La préposition <i>par</i>	476
La préposition <i>por</i>	477
<b>Les prépositions proprement locatives ou d'emploi spatial</b>	481
Remarques d'ensemble	481
Paramètres morphosyntaxiques	481
Regroupements	482
Paramètre sémantique	483
<b>Les prépositions marquant la superposition et la subposition</b>	483
Les prépositions marquant la superposition	483
Les prépositions marquant la subposition	485
<b>Les prépositions marquant le haut et le bas</b>	486
<b>Les prépositions marquant l'antéposition et la postposition</b>	486
<b>Les prépositions marquant l'inclusion et l'exclusion</b>	487
La préposition locative <i>en</i>	487
Les prépositions locatives <i>enz</i> , <i>denz/danz</i> , <i>dedenz/dedanz</i> et les prépositions à base <i>mi</i> : <i>enmi</i> , <i>parmi</i>	489
Les prépositions locatives <i>fors/hors</i> , <i>dehors/defors</i>	490
<b>Les prépositions marquant la proximité vs. l'éloignement</b>	491
<b>La préposition locative <i>entre</i></b>	493
<b>Les prépositions locatives <i>par</i> vs. <i>por</i> marquant la transition et l'anticipation</b>	493
<b>Les prépositions marquant l'orientation d'un point de départ vers un point d'arrivée</b>	495
Orientation d'un point de départ	495



Orientation vers un point d'arrivée	496
Les prépositions marquant l'extrémité	498
<b>Les prépositions marquant l'addition et la soustraction</b>	<b>498</b>
Addition	498
Soustraction et exclusion non spatiale	501
<b>Emploi des prépositions</b>	<b>502</b>
Absence de reprise dans un couple d'éléments coordonnés	502
Absence dans des textes versifiés	502
Double fonction de la préposition	502

## CHAPITRE

# 13 Les adverbes 503

<b>Remarques d'ensemble</b>	<b>503</b>
<b>Morphologie des adverbes</b>	<b>504</b>
Formation par dérivation	504
Suffixe <i>-on(s)</i>	504
Adverbes en <i>-ment</i>	504
Marque <i>-s</i>	505
<b>Les adverbes de phrase</b>	<b>505</b>
<b>Les adverbes de continuité/discontinuité thématique.</b>	
<i>Si</i> et ses concurrents	505
Formes et statut de <i>si</i>	505
<i>Si</i> comme strument de rappel	507
<i>Si</i> comme strument d'appel	515
<b>Les adverbes spatio-temporels connecteurs</b>	516
Les adverbes de temps <i>or/ores</i> vs. <i>lors/alors</i>	516
<b>Les adverbes situant les procès les uns par rapport aux autres</b>	523
<b>Les adverbes assertifs</b>	523
L'adverbe <i>ja</i>	523
Autres adverbes assertifs	524
<b>Les adverbes adversatifs et restrictifs</b>	525
<b>Les adverbes quantificateurs et intensifs</b>	525
<b>Les adverbes de mots</b>	<b>526</b>
<b>Les adverbes appréciatifs</b>	526
<b>Les adverbes temporels non connecteurs</b>	528
Les adverbes temporels proprement dits	528
Les adverbes marquant la modalité temporelle	528
<b>Les adverbes locatifs</b>	531
Aperçu d'ensemble	531
Fonctionnement des adverbes de lieu	532
<b>Le présentatif <i>ez</i></b>	537
<b>Les adverbes qualificatifs de procès dits aussi adverbes de manière</b>	538
<b>Les adverbes en <i>-on(s)</i></b>	539

Remarques d'ensemble : préverbes, prépositions, adverbes et particules séparées .....	540
Le micro-système des particules séparées : fonctionnement .....	542
Expression de la direction .....	542
Emploi seul, cumulé, avec complément .....	542
Mobilité et autonomie des particules .....	542
L'ordre verbe-particule/particule-verbe .....	542
Rapports sémantiques des particules et de la base .....	543
Les particules séparées et l'ordre des mots .....	545

Remarques d'ensemble .....	547
Les formes pronominales de base <i>qu-</i> .....	548
<i>Dont</i> et <i>ou</i> en diachronie .....	548
La forme <i>cui</i> .....	549
Les formes <i>qui/que/quoi</i> .....	549
Les formes <i>dont/ou</i> .....	549
Les formes avec article .....	549
L'interrogatif .....	549

Remarques d'ensemble .....	550
Les conjonctions dites de coordination .....	550
Remarques d'ensemble .....	550
Les coordonnants optimaux .....	551
La conjonction <i>ou</i> .....	551
La conjonction <i>et</i> .....	551
La conjonction <i>ne</i> .....	555
Les struments de l'articulation du discours <i>mais, ainz, ainçois</i> .....	557
Les coordonnants minimaux .....	562
<i>Car</i> , de la conjonction à l'adverbe .....	562
<i>Donc</i> , de la conjonction à l'adverbe .....	563
Les conjonctions de subordination .....	564
Le pivot <i>que</i> et les locutions conjonctives .....	564
Les conjonctions synthétiques héritées du latin .....	567



La subordination .....	568
La jonction .....	568
Traits spécifiques de l'ancien français .....	569
Procédés de jonction ou d'articulation .....	569
Absence de frontière absolue entre procès autonome/subordonné .....	570
Corrélation .....	570
Définition et modes .....	570
Les différentes corrélations .....	570
Implicite/explicite, parataxe/hypotaxe : redondance et effacement des marques de subordination .....	571
L'annonce cataphorique .....	572

Remarques d'ensemble .....	573
Les complétives conjonctionnelles en <i>que</i> .....	573
La concurrence entre complétive conjonctionnelle en <i>que</i> et infinitif subordonné .....	573
Les complétives conjonctionnelles en <i>que</i> de même sujet que la principale .....	574
L'impératif en proposition complétive .....	574
Phénomènes de cataphore et de corrélation, d'ellipse et de redondance .....	574
Phénomènes de prolepse .....	576
Emploi du mode dans les complétives en <i>que</i> .....	576

Remarques d'ensemble .....	577
Le relatif .....	577
Formes .....	577
Fonctionnement .....	578
Nature du pronom relatif en emploi non autarcique .....	578
Fonctionnement du pronom non autarcique .....	579
Les relatifs en emploi autarcique .....	592
Les différents types de relatives et leurs constructions .....	599
Les relatives adjectives .....	599
Les relatives substantives à pronom autarcique en <i>qu-</i> .....	601
Les relatives concurrentielles des expansions à l'infinitif .....	601
Emploi du mode dans les relatives .....	601

## 20 La temporalité

602

Remarques d'ensemble	602
L'agrégation et ses struments	602
Les struments marquant les rapports temporels entre deux propositions indépendantes	602
La juxtaposition paratactique	602
La subordination	604
La palette des subordonnées	604
La concomitance et ses modes	604
La postériorité et ses modes	609
L'antériorité	610
La langue narrative littéraire et les subordonnées temporelles	611
Le système temporel de concomitance conditionnée	612
La construction inverse dans la subordonnée en <i>quant</i>	612
Doubles temporelles	612

## 21 La cause

613

Remarques d'ensemble : implication, causalité, concession et hypothèse	613
L'agrégation et ses struments	614
L'intégration	614
Propositions subordonnées exprimant la cause	614
Constructions nominales avec prépositions	618

## 22 La conséquence

619

Remarques d'ensemble	619
L'agrégation et ses struments	619
L'intégration	619
La conséquence non exclusive et son expression	619
La conséquence exclusive	622
Anacoluthes, intersion et ellipse	623

## 23 Le but

624

Remarques d'ensemble	624
L'agrégation et ses struments	624



L'intégration .....	624
Les subordonnées en <i>que</i> (et l'emploi de <i>com</i> ) .....	624
Emploi de la préposition <i>por</i> .....	625

CHAPITRE

## 24 L'hypothèse 626

Remarques d'ensemble sur le système hypothétique .....	626
--------------------------------------------------------	-----

Le système hypothétique à condition stricte .....	626
---------------------------------------------------	-----

L'agrégation : le système hypothétique paratactique .....	626
-----------------------------------------------------------	-----

Le système en <i>se</i> et ses modes .....	627
--------------------------------------------	-----

La conjonction <i>se</i> et ses formes .....	627
----------------------------------------------	-----

Le système hypothétique de base de l'ancien français .....	627
------------------------------------------------------------	-----

Variantes et tendances évolutives du système hypothétique de base .....	630
-------------------------------------------------------------------------	-----

Constructions particulières : le subjonctif présent en protase .....	633
----------------------------------------------------------------------	-----

Constructions particulières : le conditionnel présent en protase .....	634
------------------------------------------------------------------------	-----

Le système en <i>se</i> marquant une opposition .....	634
-------------------------------------------------------	-----

Construction <i>apo koinou</i> .....	634
--------------------------------------	-----

Doubles conditionnelles .....	635
-------------------------------	-----

Un équivalent du système en <i>se</i> : le système en <i>qui</i> .....	635
------------------------------------------------------------------------	-----

Une possibilité mineure : <i>ou</i> « au cas où » .....	636
---------------------------------------------------------	-----

Le système hypothétique de relief épique .....	636
------------------------------------------------	-----

L'hypothétique absolue .....	638
------------------------------	-----

La comparaison hypothétique .....	638
-----------------------------------	-----

La condition restrictive .....	639
--------------------------------	-----

CHAPITRE

## 25 La comparaison 641

Remarques générales .....	641
---------------------------	-----

Le système exprimant la conformité de nature ou de circonstance ..	641
--------------------------------------------------------------------	-----

Description .....	641
-------------------	-----

L'expression de la conformité de nature .....	641
-----------------------------------------------	-----

L'expression de la conformité de circonstance .....	642
-----------------------------------------------------	-----

Emploi relatif des articulants .....	644
--------------------------------------	-----

Emploi relatif des articulants selon la fréquence .....	644
---------------------------------------------------------	-----

Le système exprimant un rapport de différence ou d'identité entre deux éléments .....	645
------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Description .....	645
-------------------	-----

La supériorité .....	645
----------------------	-----

L'infériorité .....	646
---------------------	-----

La différence .....	646
---------------------	-----

L'égalité .....	646
-----------------	-----

Le tour à renforcement <i>ne...ne plus que...</i> .....	648
---------------------------------------------------------	-----

La nature de l'articulant <i>que</i> , <i>com(e)</i> ou <i>de</i> .....	648
-------------------------------------------------------------------------	-----

La comparaison différentielle en dépendance d'une régissante .....	650
--------------------------------------------------------------------	-----

Le système à variation proportionnelle .....	651
----------------------------------------------	-----



La comparaison exprimant la superlation .....	652
La comparaison hypothétique .....	652
La substitution de <i>que</i> à <i>comme</i> .....	652
Dans le système exprimant la conformité de nature ou de circonstance .....	652
Dans le système exprimant un rapport d'égalité ou d'identité .....	653
La préférence et son expression .....	653

## CHAPITRE

# 26 La concession 654

Remarques d'ensemble .....	654
L'agrégation et ses struments .....	655
Struments prépositionnels .....	655
Les prépositions <i>por</i> et <i>par</i> .....	655
Prépositions devenues spécifiquement concessives ( <i>mal gré</i> et <i>en despit de</i> ) .....	659
Struments adverbiaux .....	660
Adverbes prenant un sens concessif ( <i>tote(s) voies/totefois</i> ) .....	660
Struments morphologiquement négatifs .....	662
Juxtaposition paratactique de deux propositions .....	663
L'intégration et ses struments .....	666
Locutions conjonctives à base <i>que</i> .....	666
Locutions conjonctives à noyau verbal .....	666
Locutions conjonctives en <i>com-</i> .....	667
Les propositions relatives indéfinies .....	668
Les propositions relatives en <i>qu-</i> <i>que</i> .....	668
Les propositions en <i>qui</i> autarcique .....	671
La concession hypothétique .....	671
La concession hypothétique non scalaire .....	671
La concession hypothétique scalaire .....	672

## CHAPITRE

# 27 Le discours rapporté 673

Le mode direct et indirect : critères énonciatifs de distinction .....	673
Les différentes constructions .....	673
La construction au style direct non conjonctionnel en proposition indépendante .....	673
La construction au style direct en proposition dépendante avec conjonction (SDq) ou sans conjonction .....	675
La construction au style indirect .....	676
Remarques d'ensemble .....	676
Le style indirect libéré .....	676
Le style indirect libre .....	677
Conclusion .....	680



<b>L'assertion</b>	<b>682</b>
<b>L'interrogation</b>	<b>682</b>
<b>L'interrogation : son fonctionnement et ses modes</b>	682
<b>L'interrogation directe</b>	684
L'interrogation partielle et ses outils	684
L'interrogation totale et ses modalités	689
Focalisation du thème interrogatif	691
<b>L'interrogation indirecte</b>	692
Formes	692
Focalisation du thème interrogatif	693
Les struments	693
Concurrence de <i>que/ce que</i>	693
<b>L'interrogation rhétorique ou interrogation apparente</b>	693
<b>L'emploi du mode dans l'interrogation</b>	694
<b>Les réponses et leurs modalités</b>	694
Réponse positive ou confirmative à une interrogation totale	694
Réponse négative ou dénégative à une interrogation totale	696
Réponse à une interrogation partielle	699
<b>L'exclamation</b>	<b>699</b>
<b>La négation</b>	<b>699</b>
<b>Paramètres de la négation</b>	699
Négation et affirmation	699
La portée de la négation	699
La négation et la prédicativité	700
<b>La négation prédicative <i>non</i></b>	702
Variantes régionales de la négation prédicative	702
<i>Non</i> au maximum de nominalisation	702
<i>Non</i> , négation d'un mot ou d'un syntagme	702
<b>La négation non prédicative <i>ne</i></b>	705
Les formes de la négation non prédicative	705
Forme non prédicative et éléments prédicatifs	705
La négation non prédicative se suffisant à elle-même	706
Les renforcements de la négation	707
<b>Le <i>ne</i> minimal discordanciel et le <i>ne</i> semi-négatif</b>	721
Le <i>ne</i> minimal discordanciel	722
Le <i>ne</i> semi-négatif	724
<b>L'exception</b>	<b>725</b>
<b>Remarques d'ensemble</b>	725
<b>Les tours exceptifs</b>	725
Les tours à base <i>mais</i>	725
Le tour <i>se... non</i>	728
Le tour <i>ne...que</i>	728
Les tours à base <i>fors</i>	729
Les tours prépositionnels et <i>sauf</i>	730
La concurrence entre les tours exceptifs	731

<b>L'injonction</b> .....	<b>732</b>
L'injonction, ses formes et leurs valeurs .....	732
L'impératif en proposition complétive .....	734
<b>L'interjection</b> .....	<b>736</b>
Remarques d'ensemble .....	736
Les types de formation .....	737
Les valeurs des interjections .....	738

CHAPITRE

## 29 L'ordre des constituants 741

<b>Remarques d'ensemble</b> .....	<b>741</b>
<b>L'ancien français, langue à verbe second à l'étape TVX</b> .....	<b>743</b>
L'ordre sujet-verbe-objet .....	743
L'ordre objet-verbe-sujet .....	744
L'ordre sujet-objet-verbe .....	747
L'ordre objet-sujet-verbe .....	751
L'ordre verbe-sujet .....	751
Remarques d'ensemble .....	751
Antéposition avec l'indicatif .....	752
<b>Les constructions disloquées</b> .....	<b>756</b>

CHAPITRE

## 30 Aperçu typologique 758

<b>Index terminologique</b> .....	<b>762</b>
<b>Index grammatical</b> .....	<b>768</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>773</b>



# Index terminologique

Sont définis dans cet Index les principaux termes grammaticaux et les principales notions auxquels il est fait appel dans l'ouvrage.

**acrolecte** : langue employée dans le cadre d'une communication institutionnalisée, comme le latin au Moyen Age

**amuïr (s'-)** : litt. devenir muet, d'un phonème qui ne se prononce plus ; substantif correspondant : **amuïssement** (ne pas confondre avec **amenuïssement** !)

**anaphore/anaphorique** vs. **cataphore/cataphorique, phorique** : l'anaphore est un processus syntaxique consistant à reprendre un élément du discours par un autre élément (pronom personnel, démonstratif, élément  $\emptyset$ , etc.), un élément étant anaphorique si son interprétation référentielle dépend d'une autre expression figurant antérieurement dans le texte ; la cataphore consiste à annoncer un élément du discours par un autre élément. Des struments peuvent avoir la fonction fondamentale de reprendre ou annoncer les éléments du discours ; ce sont les phoriques, comme *tel*.

Dans le cas où le référent d'une expression anaphorique n'est pas dénoté explicitement par un terme antérieur, on parlera d'anaphore indirecte ou *in absentia*.

Voir aussi **deixis**.

**apophonie** : du grec *apo* (idée de dérivation) et *phôné* « son », s'appliquant aux variations de vocalisme d'un élément de formation (radical, suffixe, désinence), dites aussi alternances vocaliques.

**axiologie** : partie de la linguistique traitant de la valeur des cas.

**base** : morphème lexical, unique dans chaque forme, auquel s'accrochent les morphèmes grammaticaux ; pour un verbe, on appellera base les différentes formes que peut prendre le radical d'un même verbe.

**cas** : catégorie grammaticale dont la fonction, purement interne au texte, assure l'identification des actants, et plus particulièrement les actants sujets et compléments par rapport au verbe, par des marques pouvant être morphologiques et/ou syntaxiques. La catégorie du cas, d'abord marquée, en ancien français, syntaxiquement et morphologiquement, en particulier par un homo-morphème polyvalent comme *-s* (marque de fonction et de nombre à la fois, dont l'ambiguïté est levée par le contexte et la valence

verbale), ne sera plus marquée, progressivement, que par la syntaxe, assurant l'identification des fonctions.

**commune (forme)** : forme dont l'emploi est commun à tous les textes de langue d'oïl, quelle qu'en soit l'origine géographique. Par rapport aux formes **régionales**, les formes communes représentent une sorte de koïné littéraire au Moyen Age.

**conjoint** vs. **disjoint** : est dit conjoint un morphème ne pouvant être séparé de son élément support sinon par un autre morphème conjoint, telles les formes atones du pronom personnel *me, te, le* ; est dit disjoint un morphème pouvant être séparé de son support et ayant le comportement d'un syntagme nominal autonome, telles les formes toniques du pronom personnel *moi, toi, soi, lui*.

**connecteur** : au sens large, les connecteurs ont pour rôle d'établir un lien entre deux unités sémantiques, généralement des propositions ou des ensembles de propositions, dont ils ne sont pas partie intégrante, sans être des expressions anaphoriques ; ils contribuent à la stratégie d'organisation et à la structuration d'un texte en marquant des relations sémantico-logiques entre les séquences qui le composent. Ce sont alors tous les termes qui assurent l'organisation d'un texte : conjonctions, adverbes, groupes prépositionnels, locutions, etc. On peut regrouper les connecteurs en deux grandes classes : ceux qui ordonnent la réalité référentielle (connecteurs temporels et spatiaux) et ceux qui marquent les articulations du raisonnement (connecteurs argumentatifs, énumératifs, et de reformulation).

Au sens restreint, les connecteurs sont les termes qui assurent la liaison à l'intérieur d'une phrase complexe : les conjonctions de coordination et de subordination.

**datif** :

- **lexical** : datif faisant partie de la valence de base du verbe.
- **étendu** : datif employé par extension au delà de la valence de base du verbe.

**deixis/anaphore** : deixis primaire et deixis secondaire. La deixis primaire consiste à définir un objet linguistique (événement,



substantif) pour et par le rapport que cet objet entretient avec la situation d'énonciation, i.e. le *hic et nunc* de l'énonciateur. La deixis secondaire (ou anaphorique) consiste à définir un objet linguistique (événement, substantif) pour et par le rapport que cet objet entretient avec un autre objet déjà mis en place dans le corps de l'énoncé. Autrement dit, dans les expressions déictiques ou embrayeurs, le référent est à récupérer dans la situation d'énonciation ; dans les expressions anaphoriques, le référent renvoie au contexte linguistique. En ce sens, *je* et *tu* sont des déictiques, *il* est un anaphorique. Les déictiques ou expressions déictiques sont des unités linguistiques dont le sens implique nécessairement le renvoi à la situation d'énonciation pour trouver le référent visé.

**déontique** : modalité sémiolinguistique s'étageant selon un axe modal fondamental allant du virtuel au dynamique, en passant du VOULOIR au POUVOIR et au DEVOIR. Cf. **épistémique** et le tableau ci-dessous repris de Pottier 1983.

	déontique	épistémique EGO
départ virtuel	VOULOIR	IMAGINER possible le fictif
mouvement dynamique	POUVOIR	CROIRE probable l'apparent
arrivée, effectif	DEVOIR	SAVOIR certain l'étant

**diachronie** (vs **synchronie**) : étude des faits de langue dans leur évolution, soit de manière atomistique, soit de manière systématique, comme succession de synchronies.

**diastématique** : se dit d'une incidence non à un support, mais de l'intervalle entre deux supports, comme pour la préposition et analogiquement la conjonction, au niveau de la phrase.

**diastratique** : caractérise les registres à travers lesquels se réalise une langue.

**diatopique** : caractérise les variétés régionales, locales, dialectales à travers lesquelles se réalise une langue.

**diégèse** : du grec *διηγησις* « récit, narration », récit pur, au regard de la mimésis, relatant les épisodes ou les scènes au style indirect libre, l'informateur étant absent.

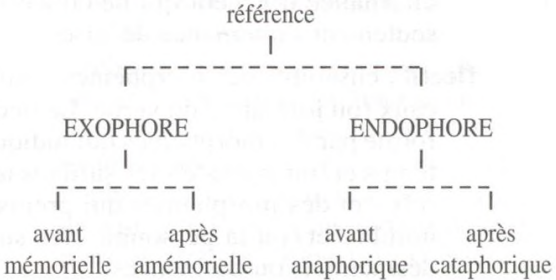
**dislocation** : une construction disloquée consiste en un syntagme qui se trouve à la gauche ou à la droite d'une proposition

syntactiquement complète dont il semble avoir été détaché, ce syntagme étant redoublé par une proforme coréférentielle, qui est le plus souvent un pronom personnel, à l'intérieur de la proposition elle-même ; la dislocation peut être à gauche (emploi anaphorique de la proforme) ou à droite (emploi cataphorique de la proforme).

**drift** : tendance évolutive d'une langue orientée dans le cadre d'un type et pouvant la faire changer de type.

**endocentrique/exocentrique** : les constructions exocentriques sont des constructions asyndétiques de deux membres constituant une unité secondaire sujet-prédicat ayant la même importance, le prédicat étant nécessaire, comme dans l'ablatif absolu latin, au regard des constructions endocentriques à constituant mot (*la nuit, Marie se promène*)

**endophore/exophore** : ces deux termes désignent l'opération par laquelle un signe renvoie (-**phore**) à un référent extra-discursif, situationnel, d'énonciation immédiate (**exo-**) ou intradiscursif, textuel (**endo-**), la référence pouvant être mémorielle/anaphorique ou amémorielle/cataphorique, selon le schéma suivant :



**épïcène** : du grec *épi-koinos*, « possédé en commun », d'où terme de grammaire : « qui s'emploie généralement pour les deux genres ». Adjectifs épïcènes : adjectifs ne différenciant pas formellement le féminin. On peut distinguer, en ancien français, les épïcènes en *-e* unique pour les deux genres, et les épïcènes sans *-e*.

**épistémique** : modalité sémiolinguistique s'étageant selon un axe modal fondamental allant du virtuel au dynamique en passant de l'IMAGINER au CROIRE et au SAVOIR. Cf. **déontique**.

**extension** : l'extension d'un concept (ou d'un signifié) est l'ensemble des objets du monde auxquels ce concept est applicable : ainsi l'extension de *cheval* est la classe des objets dont on peut dire qu'ils sont des « chevaux ». L'extension s'oppose à l'*intension* (ou *compréhension*). L'intension de *cheval* se définit comme l'ensemble des propriétés qui font qu'on peut dire d'un animal qu'il est ou non un cheval.



Au niveau de la langue, qui est celui de la puissance, un substantif possède une seule extension, mais toutes les virtualités d'extensité comprises entre le spécifique et le générique, actualisées dans le discours. En latin, l'extensité du substantif est laissée au contexte, adaptée à la visée de discours, sans signe spécial ; en français comme dans les autres langues romanes, l'extensité est aussi signifiée par les déterminants, comme l'article. Cf. aussi **extensité**.

**extensité** : l'extensité désigne l'ensemble des objets auxquels le discours réfère momentanément. Dans *le cheval qui passe*, le mot *cheval* vaut pour un objet unique, c'est-à-dire pour un individu. Dans *le cheval se monte moins bien que l'âne*, le mot *cheval* vaut, dans la situation où l'on est, pour tout animal appelé « cheval », c'est-à-dire pour une classe. De l'une à l'autre phrase, l'intension de *cheval* n'a pas varié, et du fait même est restée invariante l'extension. Mais la différence d'extensité est considérable.

**faible** vs **fort** : est dite forme *forte* une forme accentuée sur la base, forme *faible* une forme accentuée en dehors de la base. Sauf rares exceptions, tout verbe, dans l'ensemble de son *paradigme*, connaît cette alternance d'accent qui ne concerne pas seulement l'alternance de bases.

**flectif** : ensemble des morphèmes grammaticaux (ou formants) du verbe. Le flectif est formé par des morphèmes qui indiquent le temps et/ou le mode - les suffixes temporels - et des morphèmes qui précisent le nombre et/ou la personne - les suffixes désinentiels ou désinences.

**focalisation** : mise en relief du propos.

**focus** : l'élément le plus important ou l'élément saillant de l'information au regard de l'information pragmatique entre le locuteur et le délocuté, la part typique du commentaire.

**fondement** : place préverbale dans les trois zones de la proposition.

**forclusif** : tout terme d'orientation négative indiquant le champ de la négation ; les forclusifs se distinguent des struments de renforcement, qui portent jusqu'à son terme le mouvement négatif.

**formant** : terme emprunté à la phonologie et appliqué à la morphologie, le formant peut être défini comme un « élément ou une particule signifiante qui, intervenant dans la structure d'un signifiant donné, se réitère en plusieurs autres, ce dont résulte la formation d'un champ d'analogie regroupant une ou plusieurs séries morphématique » (Molho, « Grammaire analogique, grammaire du signifiant » *Langages*, 82, 1986, 41). Il s'agit donc d'un élément abstrait, à thème consonantique ou vocalique, pou-

vant être rapporté à une racine étymologique représentée par une base phonétique, et qui apparaît à un niveau concret dans une série de morphèmes qu'il informe en lui conférant une valeur fondamentale, ces morphèmes pouvant se distribuer complétement en vecteurs scalaires.

L'ancien français présente ainsi un formant -I- dont le signifié a la valeur thématique et initialisante, et qui se retrouve dans une série de termes appartenant à des catégories diverses, mais se caractérisant par le fait que, monosyllabiques en général, ils ont un -i- comme voyelle radicale : l'article défini *li*, le pronom personnel sujet *il*, les démonstratifs *cist* et *cil*, le relatif-interrogatif *qui*, et aussi l'adverbe thématique *si*. On peut lui opposer le formant -E-, dont le signifié a la valeur rhématisante et subséquente, et qui se retrouve dans la même série de termes pour marquer la fonction régime : l'article défini *le*, le pronom personnel régime *le*, les démonstratifs *cest* et *cel*, le relatif-interrogatif *que*.

**formule** : groupe de mots régulièrement employé dans une forme métrique particulière (un hémistiche, un vers, parfois un distique) que l'on peut retrouver en prose, et selon un schéma syntaxique déterminé, pour exprimer un procès récurrent dans une situation stéréotypée.

**grammaticalisation** : processus consistant dans l'entrée en morphogénèse, dans un emploi généralisant, d'un élément passant d'un statut lexical à un statut grammatical ou d'un statut moins grammatical à un statut plus grammatical. La grammaticalisation connaît donc des étapes qui peuvent se réaliser en diachronie, et dont un état de langue peut offrir des témoins (cf. le passé composé en af.)

**iconicité, iconique** : un rapport morphologique est dit *iconique* si l'élément marqué d'une paire est signalé par un morphème additionnel par rapport à la signalisation du membre non marqué. Ainsi, dans les catégories du cas, du nombre et du genre :

rapport iconique

CAS : cas sujet non marqué / cas régime marqué ;

NOMBRE : singulier non marqué / pluriel marqué ;

GENRE : masculin non marqué / féminin marqué.

Quand la morphologie n'est pas conforme à ces signalisations, 2 possibilités :

- structure morphologique classée comme non-iconique : signalisation identique pour les éléments marqués et non marqués d'une paire ;

- structure morphologique classée comme contre-iconique : signalisation diamétralement opposée aux valeurs marquées.

**incidence** : mécanisme prévisionnel d'apport de matière notionnelle à un support. L'in-



cidence peut être interne ou externe. Elle est interne si elle se produit à l'intérieur d'un élément intégrant en lui à la fois l'apport et le support ; le substantif, n'ayant pas à chercher un support hors de lui-même, a ainsi une incidence interne, ce support étant la catégorie morphologique de la personne ; L'adjectif, ayant à chercher son support dans le substantif, a au contraire une incidence externe de premier degré. L'adverbe, ayant son support dans l'adjectif, a une incidence externe de second degré.

**marqué/non marqué :** quand il y a une opposition entre deux termes, l'un des termes de l'opposition peut apparaître comme étant plus normal, plus courant ou moins spécifique que l'autre : c'est le terme non marqué, en opposition au terme marqué par la présence d'un trait spécifique. Il est courant que la valeur du terme non marqué englobe celle du terme marqué : c'est le cas quand l'expression explicite de la valeur du terme marqué est optionnelle, le terme non marqué pouvant être employé même dans des situations où le terme marqué est requis. Ainsi en ancien français, dans l'opposition des démonstratifs *ci/cist* :

*cist* apparaît comme le terme marqué ;  
*cil* peut recouvrir les emplois de *cist* avec une valeur non marquée.

Soit

<i>cil</i>	<i>cist</i>
terme	terme
non marqué	marqué
----->	emploi concurrentiel du terme non marqué

Il s'agit donc d'une relation asymétrique entre la présence de X marqué et la présence facultative de X (présence vs. absence ou même non pertinence).

Le terme non marqué a tendance à être employé avec une plus grande pertinence que le terme marqué.

**mode d'action :** valeur aspectuelle lexicale d'un verbe, téléique ou atéléique. Cf. **téléique**

**objectif, génitif - :** génitif qui, dans la phrase active correspondant au syntagme, joue le rôle d'un complément d'objet, selon le vecteur  $V \rightarrow O = N2$ . *L'amour son seigneur* : il aime son seigneur. Son opposé est le génitif subjectif.

**opérateur : verbe opérateur :** verbe pouvant développer les relations exprimées dans une construction : *l'escondit de ma moillier* → *l'escondit que mes niés fist de ma moillier*.

**paradigme :** du grec *para-deigma*, « modèle, exemple » : ensemble typique des flexions d'un mot donné comme modèle ; on parle de déclinaison pour un substantif et de conjugaison pour un verbe.

**parataxe :** juxtaposition de deux propositions sans marquer le rapport de dépendance qui les unit. Elle peut se réaliser selon deux modes :

- par juxtaposition agrégative de deux propositions non hiérarchisées au rapport logique implicite : *Li quens Rollant, par peine e par ahans Par grant dulong sunet sun olifan : Parmi la buche en salt fors li cler sancs* « Le comte Roland, au prix d'efforts infinis, d'une douleur intense, sonne son olifant. Par sa bouche le sang jaillit clair » (*Roland*, 1762-4) ;

- par non-expression du strument introduisant une proposition subordonnée dépendant d'un verbe régisseur : *Carles li magnes ne poet muer n'en plurt* « Charlemagne ne peut s'empêcher de pleurer » (ibid., 841).

**prédicat :** le prédicat grammatical désigne l'élément exprimant une caractéristique (propriété, état ou catégorisation) attribuée à un autre élément ; dans la tradition grammaticale française, c'est l'attribut.

**prédicatif, prédication, prédicativité :** les formes grammaticales peuvent être dites prédicatives/non-prédicatives, disjointes/conjointes, toniques/atones, selon que l'on se réfère à leurs propriétés sémantiques, syntaxiques ou phonétiques. Est dit prédicatif un mot qui ressortit à l'événement que la phrase relate, en ayant une incidence interne ou externe de premier ou de second degré. Est dit non prédicatif un mot qui ressortit au mécanisme de l'événement qu'est la phrase. Une forme grammaticale peut devenir prédicative en sortant de ce rôle pour devenir le support d'expérience en jouissant d'autonomie, ainsi du pronom personnel *je/gié*, pouvant être disjoint et faire phrase à part entière en ancien français. Dans le système de la personne, les pronoms prédicatifs ne quittent pas le plan nominal en fonctionnant comme des substantifs (*moi*, dans *après moi*). Cf. aussi **conjoint/disjoint, tonique/atone**.

**préverbe :** le préverbe est un préfixe s'accrochant à une base verbale ou nominale pouvant être par ailleurs autonome, en lui apportant une nuance de sens spécifique, un préverbe étant productif à une époque donnée quand il sert à former de nouveaux verbes sur ces bases.

**prolepse :** procédé syntaxique consistant à extraposer dans la phrase principale un terme de la subordonnée, souvent thématisé.

**prosémique :** élément porteur d'un sème contenu dans un énoncé, délimité ou diffus.

**radical :** morphème lexical porteur du sens lexical auquel s'accrochent les morphèmes



grammaticaux se réalisant, dans un verbe, dans différentes bases (cf. ce terme).

**rection** : propriété qu'a un verbe d'être accompagné de ses compléments pour construire un énoncé.

**relationnel** : terme relationnel : terme n'ayant pas en principe d'existence indépendante et qui en appelle un autre par sa valence<sup>o</sup> lexicale, comme *filz*, appelant la relation avec un parent : *filz de X*.

**subduction** : opération de dématérialisation et de désémantisation des mots perdant de leur sens plein pour devenir grammaticaux, comme pour les auxiliaires.

**subjectif, génitif** — : génitif qui, dans la phrase active correspondant au syntagme nominal, serait le sujet du verbe, selon le vecteur  $V \leftarrow S = N2$  : *l'amour son seignor* : son seigneur ressent l'amour. Son opposé est le génitif objectif. Cf. ce terme.

**support** : cf. **thème**.

**symboles indexicaux** : expressions dont le sens est tel que leur référence varie systématiquement avec les circonstances de leur usage (par ex. les pronoms démonstratifs et autres éléments déictiques).

**synalèphe** : fusion de deux ou plusieurs émissions vocaliques en une seule, par élision (disparition de l'une des deux voyelles d'une séquence), contraction (fusion de deux voyelles en une voyelle longue).

**synapse** : cumul de fonctions sous un seul cas morphologique.

**synchronie** : état de langue considéré dans son fonctionnement à un moment donné du temps. cf. **diachronie**.

**téléonomie** : à distinguer de la **téléologie**, qui serait conçue comme une finalité extérieure à la langue, la téléonomie est la finalité interne de l'évolution d'une langue selon une tendance orientée ou **drift**. Voir ce mot.

**télique/atélique** : procès orienté vers un but à atteindre, comme *prendre* / sans but à atteindre, comme *soi doloir*.

**temps** : on peut distinguer

- le **temps cosmique** ;
- le **temps glossogénique**, où s'opère la construction historique de la langue et sa persistance ;
- le **temps praxéogénique**, où s'opère l'emploi de la langue dans l'instant de parole.

**thématisation** : antéposition, dans la zone pré-verbale, d'éléments non sujets, avec détachement et mise en valeur L'antéposition du sujet est constante en subordonnée, et c'est en proposition principale que se rencontre l'antéposition d'autres éléments, des détachements et des mises en valeur. Ces

divers procédés de thématization, qui ont été peu à peu éliminés de la phrase écrite classique, sont des phénomènes discursifs majeurs dans la langue littéraire du français médiéval.

*L'aventure d'un autre lai*

*Cum ele avint, vus conterai.*

*Faiz fu d'un mult gentil vassal :*

*En bretonz l'apelent Lanval (MFce, Lanval, 1-4)*

(L'aventure qui est le sujet d'un autre lai et son déroulement, voilà ce que je vais vous raconter. C'est l'histoire d'un très noble jeune homme dont le nom est Lanval en breton)

Groupe nominal objet antéposé et détaché par l'anaphore nominale du vers 2).

Exemple de thématization dans le ms. O de *ConquesteV* par rapport aux mss. CDE :

*Cil prist son frere et se fist empereor en tel traïson com oés (70, ms CDE)*

*Icil Alexis si prist son frere l'empereor, si li traist les iaulz de la teste et se fist empereor en tel traïson con vos avez oï (ibid. ms. O)*

Procédés de thématization et de rupture : démonstratif intensif, nom propre, *si* : articulation détachante, verbe → Perspective thématization par rapport à la première.

La thématization peut avoir comme fonction de marquer une forte division d'un texte :

*Un jor avint qu'il chevauchierent parmi une forest grant et estrange, ou il ne troverent ne home ne fame (Queste, 148, 26-28)*

(Un jour, ils traversèrent une forêt très vaste et très reculée sans rencontrer âme qui vive)

**thème** :

1. Morphologie.

Le thème (grec *thema*) est la base sur laquelle repose la flexion ; il peut donc se confondre avec la base, comme dans le latin *dic-o*. Il peut également englober un morphème prédésinentiel s'ajoutant à la base et constituant un élément commun à un groupe dont il assure la corrélation, ordinairement une voyelle thématique, comme dans *aimassiez* (af. *amassiez*), dont la voyelle thématique est en *-a-*, accompagné d'un suffixe d'élargissement. On peut donc parler de **thème restreint** et de **thème large**.

2. Syntaxe (énonciation et ordre des mots).

D'une manière quelque peu simplifiée, le thème peut être caractérisé par la marque « connu » (par le cotexte ou le contexte) ; c'est ce dont on dit quelque chose, ce dont on parle, le support de l'information, impliquant un présupposé, par opposition au **rhème**, ou propos, qui en est l'apport, impliquant un posé, « ce qui est dit ». Au



lieu des dénominations couplées **thème-rhème** sont aussi employées, à partir des recherches anglo-saxonnes, les dénominations **topique** vs. **commentaire** ; le **topique** ou sujet psychologique du discours est plus précisément défini comme l'élément qui est donné dans la situation générale ou dans une question explicite à laquelle le locuteur répond ; le **commentaire** est défini comme la partie de l'énoncé qui ajoute quelque chose de nouveau, et ainsi communique une information à l'auditeur. Ce critère ne permet pas de dire ce qui est le topique et ce qui est le commentaire dans un énoncé particulier (ni même si on peut diviser cet énoncé en topique et commentaire) tant que l'on ne sait pas ce qui est donné par le contexte. Au total, si le thème ou le topique est ce sur quoi il est parlé, l'on ne peut parler que de ce qui peut être l'objet d'une question, les éléments thématiques correspondant aux mots interrogatifs de questions-tests. Ou encore, formulé négativement : on ne peut parler de ce qui ne peut faire l'objet d'aucune interrogation. En tant que point de départ de la communication, le thème ou support peut indiquer quelque chose qui n'a rien à voir avec ce

qui précède : c'est avant tout un élément informatif (déjà connu ou nouveau) que le locuteur pré-suppose pour introduire l'information que son énoncé doit transmettre.

Cf. aussi **focus** et **topicalisation**.

**thétique vs. non thétique** : est considéré comme non thétique tout ce qui met le procès en débat - interrogation, négation, hypothèse -, comme thétique tout ce qui pose le procès sans restriction d'assertion.

**topicalisation** : procédé linguistique par lequel un constituant se convertit en topique, Le fait de placer l'objet syntaxique à gauche du verbe, dans une langue de type SVO, représente un processus de topicalisation.

**univers de croyance** : application, au moment de la parole, de l'ensemble des propositions décidables dans l'ensemble des valeurs de vérité (vrai, faux, possiblement vrai, possiblement faux).

**valence** : ensemble des constructions possibles d'un verbe.

**valeur des formes verbales** : valeur endosystématique par position en système, conditionnant les emplois en discours.



# Index grammatical

Les numéros renvoient aux paragraphes.  
Les mots d'ancien français sont imprimés en italiques,  
les termes grammaticaux en romains,  
et en gras quand ils constituent la vedette d'un article  
ou les subdivisions d'un article important.

## A

*a*, préposition, 59, 370-375  
**accord** du verbe : avec un collectif, 307-309 ; asymétrique, 310 ; dans une séquence, 311 ; dans un impersonnel, 312  
**adjectifs**, non-relationnel/relationnel, 27 ; déclinaison, 160-166 ; analogie, 165 ; adjectifs en *-able* : sens passif/actif, 167 ; emploi adverbial, intégration dans un syntagme verbal, position des adjectifs épithètes, 168-172 ; comparatif et superlatif : morphologie, 173-174 ; syntaxe, 175-178 ; complément du comparatif/superlatif, 177, 546  
*acheter*, formes, 227  
*accueillir*, cf. *coillir*  
**adverbes**, 405-438 : morphologie, 406-407 ; adverbes dits de manière (*-ment*, *-ons*), 437-438  
**affriquée**, 14 ; dans les substantifs, 44 ; dans les adjectifs, 164 ; dans les verbes, 201  
*aidier*, formes, 227  
*ainc/ainques*, 613.4b ; cf. aussi *ainz*  
*ainçois*, 429.5, 454-455, 497 ; -*que*, 505, 555  
*ainz/ains*, 391, 429.5, 454-455, 497, 613.4b ; -*que*, 505, 555  
*aler*, formes, 227 ; impersonnel, 319  
*ambedui*, *ambedeus*, *andui*, *andeus*, 180  
*ambur(e)*, 180  
*ame*, 136  
*amont*, *contremont*, 390, 430, 435  
anglo-normand, 118, 135, 202.3c, 202.5, 204.2b, 212, 221, 226, 334, 533, 585, 601  
apo koinou, construction -, 533  
*andui*, *andeus*, cf. *ambedui*

*apoiier*, formes, 227  
*après*, *enaprès*, 391  
*araisnier*, formes, 227  
*ardoir*, formes, 227  
*arriere*, cf. *riere*  
**article**, formes enclitiques, 17, 22 ; défini / indéfini, 21, 71 ; indéfini, 72 ; emploi, 73-78, 89 ; avec les noms propres, 79 ; pluriel de l'indéfini ou pluriel interne, 81-82 ; partitif, 83 ; valeurs particulières, 86-88  
*assalir*, cf. *salir*  
*asseoir*, cf. *seoir*  
assertion, 581  
*as(s)ez*, *assés*, 141, 631  
*assoudre*, cf. *soudre*  
**assourdissement**, 18 ; dans les adjectifs, 164  
attraction modale, 282  
*aucun(s)*, *aucune(s)*, 143  
*auquant*, 145  
*auques/auquetes*, 144  
*autre*, 147, 154-156 ; *autrui*, 154, 157 ; *autresi*, 542, 547 ; *autretant*, *autretel*, *autel*, 547  
auxiliaires, 228  
*aval*, *contreval*, 390, 430, 435.6a  
*avant*, *davant/devant*, *dedevant*, 386, 391, 430, 435.6a  
*avec*, *avoec*, *avuec*, 401, 435.4  
*avoir*, formes, 208, 227 ; impersonnel, 53, 318, 322.3 ; négation de l'impersonnel, 605.4

## B

*beneïstre*, formes, 227  
*besoin* (*estre -*), 320.5c  
*bien*, 631  
*boivre*, formes, 227  
*buer*, adverbe, 426  
bourguignon, 217.3, 226  
**but**, 530-522 ; emploi du subjonctif, 281.3

## C

*ça*, adverbe de lieu, 430, 432  
*car/quar*, 30, 457, 510, 517.2d ; avec impératif (*cor*), 624  
**cas régime**, 36 ; fonctions, 55-68 ; cas régime dit absolu, 59-66, 349 ; avec l'impersonnel, 53, 324  
**cas sujet**, 36 ; fonctions, 53-54  
**causalité**, 508-514 ; emploi du subjonctif, 281.2  
causatif, 288-289  
*ce*, *ço*, *ceo*, *çou*, *cest*, démonstratif neutre, formes, 91-92 ; emplois : phorique, 107, impersonnel, 108 ; en locution présentative/explicative, 109 ; autoréférentiel, 110, 317 ; antécédent de *que*, 111-113 ; *ce que/que* interrogatif, 591  
-*ch(e)/-c*, désinence régionale, 201.1d, 204.2b, 208.3a  
*chaloir*, emploi avec indicatif/subjonctif, 265 ; impersonnel, 320.5f, 321.1c  
*chascun*, *chascon*, *chescon*, *checun*, *checun/chaque*, 134  
*cheoir*, formes, 227  
*chief*, 400  
*chils*, *chil*, etc., démonstratif, 92  
*chist*, *chis*, etc., démonstratif, 92  
*chose*, 319  
-*ci*, élément de démonstratif, 97, 113 ; *ci*, adverbe de lieu, 431  
*cil*, *cel(e)*, *celui*, *celi*, *ceus*, *celor*, *cels*, *ceus*, formes, 91, 95 ; *cil* associé à *qui*, 104 ; le tour *n'i a celui qui*, 104, 475 ; *cil de*, 104, 380.8a  
*cist/cis*, *cest(e)*, *cesti*, *cez/ces*, *cestes*, démonstratif, formes, 91  
*ço*, cf. *ce*  
*coillir* et *recoillir*, formes, 227  
collectifs, 35



*com(e)/cum*, 462, 499; temporel, 504; causal, 510; final, 521; comparatif, 542, 545 (*si* -, *aussi* -, *autresi* -, etc.), 549; interrogatif, 586; exclamatif, 597

*combien que*, 569

*coment que*, 569

comparatif, cf. adjectifs

**comparaison**, 380.10; - hypothétique, 538, 541-555; emploi du subjonctif, 281.6

**complément** circonstanciel, 68; complément prédicat, 69

**complétives**, - en *que* (infinitif, même sujet que la principale, impératif) 469; emploi de *ne*, 617; emploi du subjonctif, 267-274

**concession**, 556-574; emploi du subjonctif, 281.5, 565, 570

**conditionnel**, formes, 213-215, 218, 533

**conjonction**, 446-462 : coordination, 447-458; subordination, 459-462

*conoistre*, formes, 227

conséquence, 515-519

*contre*, 400.2

*co(n)venir*, impersonnel, 320, 324

*cop/coup*, *beau* -, *grant* -, 137

*corre*, formes, 227

corrélation, 466, 470

*cors*, *mon/ton/son* -, 114, 318, 329

*cosdre*, formes, 227

*criembre*, formes, 227

*croire*, formes, 227

*cuer*, 330

*cui*, relatif, 495, formes, 473, 490.2; emploi, 479; interrogatif, 584.1b

## D

*dans/danz/denz*, *dedans/dedanz*, 386, 394, 434

datif complément sans préposition, 56-58

*de*, préposition, 376-380; articulant comparatif, 549

déclinaison, des substantifs, cf. substantifs; des adjectifs, cf. adjectifs

*deçoivre*, cf. *reçoivre*

*decoste/encoste*, 396

*dementres*, *endementres*, *dementiers*, *endementiers*, 429.5; - *que*, 500

**démonstratif**, 27, 90-91; mor-

phologie (formes régionales, formes communes et évolution), 91-93, 96-97; emploi syntaxique, 98, 100-103; système de repérage, 105

*des*, préposition, 399; - *que*, 513

*despit*, 561

déterminant, 27

*deus (dous)*, *dui*, *doi*, 179

*devenir*, formes, cf. *venir*; impersonnel, 319.4d

*devoir*, formes, 208, 227; emplois, 228

diphtongues, 11

*dire*, formes, 210, 227

**discours**, - direct, personne, 312, 576-577; - indirect, 578, 579; - direct/indirect, 580

dislocation, 645

*doloir*, formes, 227

*doner*, formes, 227

*dont/donc/dunc/don(c)ques*, *adont*, 30, 445, 458, 483; relatif, 492; interrogatif, 589; avec impératif, 624

*dor*, en négation, 609

*durement*, 137

## E

-e svarabakhtique, 216.4

**effacement**, devant -s de flexion, 14; dans les substantifs, 44; dans les adjectifs, 164; dans les adverbes, 406.2b

*eissir*, formes, 227

*el*, 158, 546

élision, avec *qui*, relatif-interrogatif, 583

*empreu*, 180

*en*, préposition, 392; - *ce que*, 499

*en/an/on*, pronom/adverbe, 328, 368

**enclise**, de l'article, 72; du pronom personnel, 332; avec interrogatif-relatif, 583

*encor(e)(s)*, 429.4b

*enne*, interrogatif, 589

*enoier*, formes, 227

*ensemble*, 401

*ensus*, 396.2b

*entor*, 396.1i

*entre/antre*, 397; *entre... et*, 402.2; *entre tant*, *entre tandis*, *entre que*, *entre qu'a*, 500

*entrués que*, 500

*environ*, 396.1i

*envoier*, formes, 227

*enz/ens*, 392, 394, 430, 434

épenthèse, 15, 210.3a, 216

*errer*, formes, 227

*escrire*, formes, 227

*esperer*, formes, 227

*Est*, 202.3c, 207.1b, 208.3c, 212, 216, 217.3, 222

*ester*, formes, 227

*estovoir*, formes, 227; emploi, 320, 324

*estre*, verbe, formes, 198, 215.2a (futur et conditionnel); 227; 224 (imparfait); emploi pronominal, 235.4

*estre*, préposition, 403, 623

*et*, 30, 449-451; avec l'impératif, 624

exclamation, 597

exception, 618-623

*ez/es/estes (vos)*, 422, 436

## F

*fa(i)llir*, formes, 227; emploi, 320.5e

*faire*, formes, 227; causatif, 288-289; vicaire, en réponse, 594, 596, 603, 605

*foison*, a -, 137

**formes en -ant**, 187, 194; valeur passive, 229; participe présent, emplois : - verbal, 255-258; - substantivé, 259-260, phase durative, 286

**forme en -re**, 205; emplois, 298  
*fors/hors*, *defors/dehors*, 386, 325, 430, 434, 439; *fors/hors de/de (ce) que*, 622

*fort(ment)*, 137

**futur**, formes, 213-215; emplois, 292; futur antérieur, 305

## G

*gaire(s)/guere(s)*, 142, 429.3

-ge, désinence régionale, 205

**génitif** latin, 43; ou complément déterminatif, cf. cas-régime absolu

*gent*, accord, 307-309

*gesir*, formes, 227

*giembre*, formes, 227

*giens*, en négation, 611.1c, 614

*gote/goute*, emploi, 606-608

*granment*, 137

## H

*haïr*, formes, 227

*haro/harou*, 332.2



*home (né)*, 136; cf. aussi *on*

**hypothèse**, 523-540; parataxe, 524; en *se*, 525-534; en *qui*, 535-536, à valeur concessive, 573.1; relief épique, 536; 565; emploi du subjonctif, 281.4, 524

*i*, pronom/adverbe, 327

*i-*, renfort du démonstratif, 85, 99

*iluec/ilec*, etc., 433.3d

**imparfait de l'indicatif**, formes, 219-224; emplois, 295-297

**impératif**, 241; formes, 242; impératif et pronom régime, 353; emplois, 624, 626

**impersonnel**, 317-324 (pronom sujet, infinitif, 324)

**indicatif**, formes (indicatif/subjonctif), 200; désinences, 201-202

**infinitif**, formes, 188-190; - passif, 229; emplois, 244-254: emploi verbal, 244-247 (- de narration, 247); emploi substantivé, 248-254; dans l'injonction, 625-626, 646

injonction, 624-627

interjection, 628-630

**interrogation**, 582-596, 641; - directe, 583-590; - indirecte, 275, 591; - apparente, 592; réponses à l'interrogation, 593-596

intersion, 20, 216.3

*ist/est*, démonstratif, 94

*ja*, 423, 519; concessif, 566; en négation, 613; - *soit (ce) que*, 568

*jeter*, formes, 227

*joer*, formes, 227

*joi*, en négation, 609

*joir*, formes, 227

*jor*, en *es le -*, 148

*joste/dejoste*, 396, 435.5

*jus*, 430, 435

*jusque/josque/dusque*, 400.3, 503

koiné, 3

*la*, élément de démonstratif, 97, 113; adverbe de lieu, 431;

*laiens/laienz*, 433

*lai(i)er*, formes, 227

*laisier*, formes, 227

*lez, devez*, 386, 396, 435.5

*lire*, formes, 227

*loing/loinz*, 396.2, 435.5

*loisir*, formes, 227

*lor/leur*, possessif, 115

lorrain, 201.2a, remarque, 226

*lor(e)s/alors*, 421, 427

*lués*, 428-429

*maint(e)(s)*, *mainz*, 138

*maintenant*, 428-429; - *que*, temporel, 502

*mais/mes*, 453-456; *des or mais*, 418, 613.4a; *mais que*, 540; concessif, 566, 573.4; exceptif (*ne*) *mais (que)*, 619

*malgré/maugré*, 561

*maneis/manois/manés*, 428-429

*mangier*, formes, 227

*manoir*, formes, 227

*meïsme(s)*, 147-148

*mar*, 426, 559

*meie(s)/moie(s)*, possessif, 115

*men*, possessif, 117

*mener*, formes, 227

*mestier, estre -*, 320.5d

*metre*, formes, 227

*mi/enmi/emmi, parmi*, 394, 398.1c

*mie*, emploi, 606-609, 614

*mien(s), tien(s), sien(s), mienne(s)*, etc., possessifs, 115, 119

*mieue(s)/miue(s)*, possessif, 117

*mil(e), mil(i)e*, 181

*moins/meins*, 546; variation proportionnelle, 552

*mon, ma, mi, mes*, possessifs, 115

*mon*, adverbe, 424, 593, 624

*morir*, formes, 227

*moudre*, formes, 227

*moult/mout*, 137, 425, 631, 646

*movoir* et composés, formes, 227

nasales, 11

*ne/ni*, conjonction de coordination, 31, 452

*ne/nen/n'*, *non*, négation d'énoncé, 31; en réponse: *nen je/neni, nenal*, etc., 595; *non*, 596, 604; *ne gié*, 596; en négation, 599-617: *non*, 601-604; *ne*, 615-617; *ne* discordanciel et semi-négatif, 615-617 (discordanciel, 614; semi-négatif, 617); cf. aussi négation

**négation**, 29, 598-617; renforcement affectif, 69; défense, 624-625

*negun*, 136

*neïs*, 612.3

*nesun*, 136

*niënt/neant*, 548, 611, 614; - *moins*, 564.1c

*noe(s)*, possessif, 117

*noïier*, formes, 227

*nonporuec, nonportant, nonporquant, neporço, neporçou*, etc., 425, 564

Nord, 212, 216; Nord-est, 212

*nostre(s), noz, nos*, 115

*neül(s)*, 135

*nuisir*, formes, 227

*nul, nus, nului, nelui, nule(s)*, 135; emploi, 614

*o/oc/hoc/od*, démonstratif, 94, 384.3a; associé à *tot*, 131, 401; en réponse positive/négative (*oil*, etc./*o non*), 593

objet interne, 68, 315

*ocire*, formes, 227

*ofrir*, formes, 227

*oil*, 2, 94

*oïr*, formes, 227

*on, an, en, l'om/lon, l'en, nen*, pronom, 326

*onc/onques/unques*, 572, 613

**ordre des constituants**, 443, 631-644: sujet-verbe-objet, 633; objet-verbe-sujet, 634-636; sujet-objet-verbe, 637; objet-sujet-verbe, 640; verbe-sujet, 641-644

*ore, en esse l' -*, 148

*or(e)(s)*, 417-421, 427; concessif, 566, avec impératif, 624

*otroïier*, formes, 227

*ou*, adverbe, 445; relatif, 484; conjonction, 449; temporel (*la*) *ou, ou que*, 502; interrogatif, 586

Ouest, 202.3c, 204.2b, 212, 221, 226, 334, 550, 595

*oultre*, 623

*ovrir*, formes, 227



## P

*par*, particule, 439  
*par*, préposition, 381-382, 398 ; concessif, 560 ; - *ce que*, 510, 512, 521 ; *parmi*, 514  
**parataxe/hypotaxe**, 467, 470.2, 497 ; ellipse de *que*, 518.4 ; dans l'hypothèse, 524 ; dans la comparaison, 546.4 ; dans la concession, 565  
*parler*, formes, 227  
*paraître*, formes, 227  
**participe passé**, formes, 187, 191-193, 229 ; emplois, 261-262 : verbal, 261 - substantivé, 262  
*participe présent*, cf. formes en -ant  
*particules séparées*, 439-443  
*pas* en négation, 608-609, 614 ; *en es le -*, 148, 428  
*passé antérieur*, 304.1  
**passé composé**, formes, 225 ; emploi de l'auxiliaire, 299 ; ellipse, 300 ; emplois, 301-303  
**passé simple**, formes, 206 ; faible, 207 ; fort, 207-210 ; emplois, 293-294  
*peser*, formes, 227  
*petit*, 146  
**phase**, 283-287 : imminente, 284 ; ingressive, 285 ; durative, 286 ; égressive, 287  
*picardismes*, 3, 92, 117, 201d, 202.3c, 204.2b, 217.3, 220.2d-e, 333  
*piece, peça*, 318.3c, 429.2  
*plain*, a -, 137  
*plaindre*, formes, 227  
*plaisir*, formes, 227  
*pluisor(s)/plusor(s)*, 139  
*plus*, li -, 139 ; comparatif, 546, 553 ; *ne... ne(s) - que*, 548 ; *com plus... plus, quant plus... plus, que plus... plus*, 552  
*plus-que-parfait*, 304.2  
*poi/pou*, 146 ; a - *que... ne/par - que... ne*, etc., 518  
*point*, emploi, 606-608, 614  
*pondre* et composés, formes, 227  
*pouvoir*, formes, 227 ; emplois, 228, 441 ; en négation, 605.2  
*por*, préposition, 381, 383-385 ; *por (ce) que*, 385.4b, 510, 512-513, 521 ; *por tant que/com*, 385.4c, 398.3 ; final, 522 ; concessif, 557-559

*poruec, paruec, pruec*, 94, 384.3c, 385.4b, 461-462, 510, 539, 602.3, 604 ; *ne poruec/non poruec*, 425, 564  
**possessif**, article possessif, 27 ; formes (article-adjectif-pronom), 115-119 ; fonctionnement syntaxique : 120-123 ; ordre dans l'emploi des formes, 124 ; absence et redondance, 125 ; sens objectif, 126 ; *Nostre Seigneur/Nostre Sire...*, 127 ; accord, 128  
**possession inaliénable**, 63-65 ; notion de -, 114  
*premier(s)*, 422  
*prendre* et composés, formes, 227  
**prépositions** : remarques d'ensemble, 369 ; 370-404  
*pres, emprès, après*, 396  
**présent**, formes, 195 ; emploi, 291  
*proïier*, formes, 227  
**prolepse**, 378.6d (avec *de*), 471  
*proisier*, formes, 227  
*pronominal*, tour -, 232-240  
**pronom personnel**, 29, 325 ; **morphologie** : 326 ; élision, 331 ; enclise, 332 ; formes régionales et emplois, 333-334 ; évolution du système, 335 ; **syn-taxe** : 336-368 : interlocution, tutoiement/vouvoiement, 336-337 ; **sujet**, 338-350 : expression/non expression, 338-346 ; disjonction et autonomie, 347-349 ; conclusion, 350 ; **régime** : 351-368 : emploi des formes faibles/fortes, 351-357 ; *se/soi*, 358-362 ; évolution, 363 ; formes directes/indirectes, 363 ; ordre, 364 ; expression/non expression, 365 ; *le* anaphorique/cataphorique, 366-367 ; *en/i*, 368 ; 588.3b  
*prover*, formes, 227  
*puis*, 399.2, 422 ; - *que*, 504, 510, 513, 539

## Q

*qu-* relatif-interrogatif : *qui/que*, 31 ; **relatif** : formes (*qui, ki, chi, que, quoi, cui...*, *quel, le quel*), 445, 473 ; **fonctionnement** : non autarcique : 474-486 (*cui*, 479 ; *que* relatif universel, 480-481 ; *le quel*, 482 ; *dont*, 483 ; *ou*, 484 ; *quant*, 485 ; *feme que feme*, 486) ; autarcique : 487-494 (valeurs hypothétique, concessive : 489,

535-537, 573 ; *qui qu'en poist*, 321.1c ; *qui qui, cui que*, 570, *qui que onques, quiconques*, 572 ; *cui*, 490.2 ; emploi distributif, 490.3 ; *que*, 491 ; *dont*, 492 ; *ou*, 492 ; emploi couplé/non couplé, 493-494 ; **interrogatif** : *qui*, 583-584 ; *que*, 584-585 ; *quoi/coi/quei*, 584 ; **intensif**, 587.4 ; **exclamatif**, 597

*quant* (< *quantus*), 586, 597 ; *quan(t)que*, 141, 493 ; temporel, 500 ; *neporquant/nonporquant*, 564, 604 ; *ne tant ne quant*, 133  
*quant/cant*, 586 ; temporel, 462, 499 : emploi relatif, 485 ; causal, 513 ; concessif, 573.5 ; interrogatif, 585  
*quart, quarz*, ordinal, 183  
*que/ke/che*, conjonction, 459-461 (polyvalence et locutions) ; temporel, 500 ; causal, 510 ; consécutif, 516, 519 ; final, 521 ; comparatif, 549 ; *que (ce) que*, 551 ; concurrent de *com*, 554 ; *ne... que*, exceptif, 621 ; *que que*, temporel, 500 ; *que que/quoi que*, temporel, 500, concessif, 571  
*quel, le quel*, comparatif, 550 ; exclamatif, 597 ; (*le*) *quel que*, 571-572. Cf. aussi *qu-quens*, 586.3  
*querre* et composés, formes, 227  
*quoi/quei, por -*, 521

## R

*re-*, préfixe, 439, 441  
*reçoivre* et *deçoivre*, formes, 227  
*recoillir*, cf. *coillir*  
*relatif-interrogatif*, présentation d'ensemble, 30  
**relatives**, 472-496 ; adjectives/substantives, 495 ; subjonctif/indicatif, 276-279  
*réponse*, cf. interrogation  
*requerre*, cf. *querre*  
*rere*, formes, 227  
*res*, préposition, 396  
*resurrexir*, cf. *surrexir*  
*rien*, 610  
*riere, deriere, ariere*, 386, 391, 430, 434, 435.6a  
*rompre* et composés, formes, 227  
*rover*, formes, 227



# S

*salir, assalir, tressalir*, formes, 227  
*sans/sanz/senz*, 403, 623  
*sauf*, 623  
*savoir*, formes, 227; emplois, 228; en négation, 605.2  
*scripta*, 2  
*se*, cf. *si*  
*se/soi*, cf. pronom personnel  
*semondre*, formes, 227  
*seie(s)/soie(s)*, possessif, 115  
*sempres*, 428-429  
*sen*, possessif, 117  
*senuec*, 403, 435.5  
*seoir et composés*, formes, 227  
*seon*, possessif, 118  
*si/se*, 31; 408-416; 525, 537;  
*si... que*, 517; *si... com*, 538, 547; *si* adversatif, 563, 574.2; interrogatif, 591; *se/si... non*, 602, 620; avec l'impératif, 624; *si m'aît Dex*, 413, 512  
*sieue(s), siue(s)*, possessif, 117  
*sofrir*, formes, 227  
*soloir*, formes, 227  
*son, sa, si, ses*, possessif, 115  
*sor(e)/sour(e), desore/deseure*, 386-387; concessif, 388, 435  
*sordre*, formes, 227  
*soudre et composé assoudre*, formes, 227  
*soue(s)*, possessif, 115-116  
*soz/sos/sus, desoz, dedesoz*, 386, 389, 435  
**subjonctif**, formes (indicatif/subjonctif), 200; présent (bases et désinences), 203-204; imparfait, 211-212; emplois, 263-282  
**subordination**, 463-465; - inverse, 507  
**substantif**, déclinaison : tableaux, 37-43; latine dans les anthroponymes, 46; fonctionnement et évolution, 47-50; emploi de la marque -s, 51; lexicalisation, 52; transfert

substantif-adjectif, 70; cf. aussi cas sujet, cas régime  
*suen(s)*, possessif, 115  
*suivre*, formes, 227  
 superlatif, cf. adjectif; superlatif (expression de la -), 178  
**surcomposés**, temps -, 225; emplois, 305  
*surrexir*, formes, 227  
*sus, dessus, ensus*, 387, 388.2, 430, 435  
 syntagme nominal, 28; syntagme verbal, 29

# T

*taisir*, formes, 227  
*tant(e)(s), tanz*, 140, 181, 546; comparatif, 546.3; concessif : *por tant*, 559; *non por tant*, 564, 604; *tant*, 565.2a, 574; *a (i)tant, en tant*, 421; *itant, autant/autretant*, 147, 547; *jusqu'a tant que*, 140; *autretant comme/que*, 140, 540, 559; *fors tant que*, 140, 622; *tant que/com*, 501, 517.2c, 538  
*targier*, formes, 227  
*teie(s), toie(s)*, possessif, 115  
*tel(s)/teus/tex, tele, itel, autel*, 147, 149-152, 181; *autretel*, 147, 153; *tel/cel*, 153; *tel... qui*, 487; *tel... que*, 517; *(i) tel... com*, 538, 547  
**temporalité**, 497-507; emploi du subjonctif, 280.1  
*tempre(s)*, 429.4  
**temps verbaux**, emplois, 290-305; "mélange des temps", 306  
*ten*, possessif, 117  
*tenir*, formes, 227  
*teon*, possessif, 118  
**thématisation**, avec infinitif, 253; avec préposition *de*, 378.6  
*tierz/tierz, tierce*, 183  
*tiue(s), tiue(s)*, possessif, 117

*tistre*, formes, 227  
*tolir*, formes, 227  
*ton, ta, ti, tes*, possessif, 115  
*tordre*, cf. *tortre*  
*tortre, tordre*, formes, 227  
*tost*, 428-429, 624  
*tot(e)(s), toz, tout(e)(s), tut(e), tous, trestot, tuit*, 130-131; concessif, 565, 568  
 totalité, 133  
*tote(s) voie(s), tote(s) foiz*, 425, 562  
*toue(s)*, possessif, 116  
 tours expressifs d'identification, 67  
*traire*, formes, 227  
 transmission des textes, 4  
*tres, tresque*, 400.3b, 430, 503  
*tressalir*, cf. *salir*  
 triptongues, 11  
*troi(s), trei(s), troie*, numéral, 179  
*trop*, 137, 142, 631  
*trover*, formes, 227  
*tuen(s)*, possessif, 115

# V

valence du verbe, 313-316, 379  
*valoir*, formes, 227  
*veaus/viaus, seveaux/seviaus/siveus*, 425, 564  
*veintre*, formes, 227  
*venir*, formes, 227  
*veoir*, formes, 209, 227  
*vers, devers, envers*, 400.1  
**vocalisation**, 17; dans les substantifs, 45; dans les adjectifs, 164; dans les adverbes, 406.2b  
*voe(s)*, possessif, 117  
 voix, active et passive, 229-230  
*voloir*, formes, 209, 227  
*vostre(s), voz, vos*, possessif, 115

# W

wallon, 201.1d, 208.3b